



## PROTOKOLL      Gemeinderatssitzung Nr. 08/21

Klassifizierung:	öffentlich	
Datum:	Dienstag, 18. Mai 2021	
Ort:	Mehrzweckgebäude Horriwil, Poststrasse 13, 4557 Horriwil	
Zeit:	19:30 – 22:20 Uhr	
Vorsitz:	Spirig Cyrill      (CYS)	Vize-Gemeindepräsident Ressort Präsidiales
Protokoll:	Balmer Nadine      (BAN)	
Anwesend:	Spirig Cyrill      (CYS)	Vize-Gemeindepräsident Ressort Bau und Werke
	Beglinger Men      (BEM)	Gemeinderat Ressort Bildung
	Richner Andreas      (RIA)	Gemeinderat Ressort Infrastruktur, Sicherheit und Landwirtschaft, Umwelt, Verkehr
	Lardori Attila      (LAA)	Gemeinderat Ressort Finanzen und Versicherungen, Personal
Gäste:		
Entschuldigt:		

## **Traktanden**                      Gemeinderatssitzung Nr. 08/21

### **1 KONSTITUIERUNG**

- 1.1 Begrüssung
- 1.2 Feststellung Beschlussfähigkeit
- 1.3 Genehmigung Traktanden
- 1.4 Genehmigung Protokoll
  - 1.4.1 Protokoll 04/21 vom 27.04.2021
  - 1.4.2 Protokoll 07/21 vom 06.05.2021

### **2 RESSORTS**

- 2.1 **Präsidiales (CYS)**
- 2.2 **Personelles (LAA)**
- 2.3 **Vize-Gemeindepräsidium (CYS)**
  - 2.3.1 Entscheid im Disziplinarverfahren i. S. Gemeindepräsidenten  
*(Unter Ausschluss der Öffentlichkeit)*
  - 2.3.2 Organisation Gemeindeversammlung
  - 2.3.3 Petition M. Egger *(Unter Ausschluss der Öffentlichkeit)*
- 2.4 **Finanzen (LAA)**
  - 2.4.1 Jahresrechnung 2020
- 2.5 **Bildung (BEM)**
  - 2.5.1 Zentrale Datenablage
- 2.6 **Infrastruktur, Sicherheit, Landwirtschaft (RIA)**
  - 2.6.1 Reparaturen Bühne Turnhalle
  - 2.6.2 Streetsoccer-Anlage auf Schulhausplatz
  - 2.6.3 Antrag S. Läng *(Unter Ausschluss der Öffentlichkeit)*
  - 2.6.4 Mietvertrag für Raum in Zivilschutzanlage an der Poststrasse 13  
*(Unter Ausschluss der Öffentlichkeit)*
  - 2.6.5 Entscheid Farbton Feuerwehrtor
  - 2.6.6 Information aus der Sitzung vom 17.05.2021 der Feuerwehrkommission
  - 2.6.7 Korrigendum: Besitzverhältnis Schützenhaus
- 2.7 **Bau und Werke (CYS)**
  - 2.7.1 Ringschluss Wasserleitung Oekingenstrasse/Rainstrasse



### **3 KOMMISSIONEN/ARBEITSGRUPPEN**

- 3.1 Bau und Werkkommission
- 3.2 Wahlbüro
- 3.3 Feuerwehrkommission
- 3.4 Rechnungsprüfungskommission RPK

### **4 VARIA**

- 4.1 Ressort Präsidiales
- 4.2 Ressort Personelles
- 4.3 Ressort Soziales
  - Seniorenreise 2021
- 4.4 Ressort Finanzen
- 4.5 Ressort Bildung
- 4.6 Ressort Infrastruktur, Sicherheit und Landwirtschaft, Umwelt, Verkehr
  
- 4.7 Bau und Werke

### **5 Termine**



# 1 Konstituierung

## 1.1 Begrüssung

---

Vize-Gemeindepräsident Cyrill Spirig begrüsst die Gemeinderäte zur Gemeinderatssitzung 08/2021 vom Dienstag, 18. Mai 2021.

## 1.2 Feststellung Beschlussfähigkeit

---

Es sind 4 Gemeinderäte anwesend, der Gemeinderat ist somit gemäss § 26 des «Gemeindegengesetzes des Kantons Solothurn» (GG)<sup>1</sup> vollständig und beschlussfähig.

## 1.3 Genehmigung Traktanden

---

Die Einladung und die Traktandenliste für die Gemeinderatssitzung 08/2021 wurde den Gemeinderäten am Mittwoch, 12. Mai 2021, per E-Mail zugestellt. Die Zustellungsfrist im Einberufungsverfahren gemäss § 24 des «Gemeindegengesetz des Kantons Solothurn»<sup>2</sup> wurde eingehalten.

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

## 1.4 Genehmigung Protokolle

---

1.4.1 Das Gemeinderatsprotokoll 04/21 vom 27.04.2021 wird einstimmig genehmigt.

1.4.2 Das Gemeinderatsprotokoll 07/21 vom 06.05.2021 wird nochmals verschickt und an der nächsten Sitzung vorgelegt und genehmigt.

---

<sup>1</sup> BGS 131.1

<sup>2</sup> BGS 131.1.



## **2 Ressorts**

### 2.1 Präsidiales (CYS)

Keine Traktanden

---

### 2.2 Personelles (LAA)

Keine Traktanden

---

### 2.3 Vize-Gemeindepräsidium (CYS)

#### 2.3.1 Disziplinarverfahren i. S. Gemeindepräsidenten

---

***Unter Ausschluss der Öffentlichkeit***

Das Traktandum wird, gestützt auf § 7 des Informations- und Datenschutzgesetzes (InfoDG), unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.



### 2.3.2 Organisation Gemeindeversammlung

---

Der Gemeinderat diskutiert und plant den Ablauf sowie den Inhalt der kommenden Gemeindeversammlung am Donnerstag, 17. Juni 2021.

Die Traktandenliste liegt vor:

1. Begrüssung und Konstituierung
2. Genehmigung Jahresrechnung 2020
  - 2.1. Verpflichtungskreditkontrolle
  - 2.2. Nachtragskreditkontrolle
  - 2.3. Erfolgsrechnung
  - 2.4. Investitionsrechnung
  - 2.5. Bilanz
  - 2.6. Bericht der Revisionsstelle
3. Mitteilungen
4. Varia

#### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

- Die Traktandenliste für die Gemeindeversammlung am 17. Juni 2021 wird einstimmig genehmigt.
- Die Botschaft und Einladung zur Gemeindeversammlung wird im Azeiger vom Donnerstag, 3. Juni 2021 an die Haushalte verteilt.
- Die Gemeindeversammlung wird unter Berücksichtigung der aktuell geltenden BAG Massnahmen und mit Schutzkonzept durchgeführt.
- Auf ein Apéro wird verzichtet.

Vollzug: | Cyrill Spirig / Gemeindeverwaltung

### 2.3.3 Petition M. Egger

---

#### ***Unter Ausschluss der Öffentlichkeit***

Das Traktandum wird, gestützt auf § 7 des Informations- und Datenschutzgesetzes (InfoDG), unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.

## 2.4 Finanzen (LAA)

### 2.4.1 Jahresrechnung 2020

#### Ausgangslage

Die Jahresrechnung 2020 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 154'066.30 vor Gewinnverwendung ab. Der Gemeinderat diskutiert die einzelnen Positionen der Jahresrechnung im Detail.

<b>1</b>	<b>Nachtragskredite</b>		
<b>1.1</b>	<b>Dringliche und Gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme.</b>		Fr. 84'707.75
<b>1.2</b>	<b>Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung</b>		Fr. 85'965.65
	<b>Antrag</b>		
	Keine zu genehmigende Kredite.		
<b>2</b>	<b>Jahresrechnung</b>		
<b>2.1</b>	<b>Allgemeiner Haushalt</b>		
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Gesamtaufwand</b>	Fr. 4'096'844.55
		<b>Gesamtertrag</b>	Fr. 4'250'910.85
		<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) vor Gewinnverwendung</b>	Fr. 154'066.30
<b>2.1.1</b>		Zusätzliche Abschreibungen	Fr. -
<b>2.1.2</b>		Bildung Vorfinanzierung Schulhaussanierung	Fr. 150'000.00
<b>2.1.3</b>		Einlage/Entnahme in/aus finanzpolitische Reserve	Fr. -
<b>2.1.4</b>		Einlage/Entnahme in/aus Bilanzüberschuss (Eigenkapital)	Fr. 4'066.30
	Die Gemeindeversammlung beschliesst die Gewinnverwendung gemäss Antrag 2.1.1 bis 2.1.4. Durch den Ertragsüberschuss erhöht sich das Eigenkapital (Bilanzüberschuss Sachgruppe 299) auf Fr. 2'267'983.03		
	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>Ausgaben Verwaltungsvermögen</b>	Fr. 437'165.81
		<b>Einnahmen Verwaltungsvermögen</b>	Fr. 288'540.01
		<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	Fr. 148'625.80
	<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	<b>Ausgaben Finanzvermögen</b>	Fr. -
		<b>Einnahmen Finanzvermögen</b>	Fr. -
		<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	Fr. -
	<b>Bilanz</b>	<b>Bilanzsumme</b>	Fr. 7'819'816.30
<b>2.2</b>	<b>Spezialfinan</b>	<b>Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss</b>	Fr. 20'322.59
	Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	Fr. 132'578.02
	Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	Fr. -2'758.60

Der Ertragsüberschuss der Spezialfinanzierung Wasserversorgung wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.  
Der Ertragsüberschuss der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.  
Der Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung wird dem entsprechenden Eigenkapital belastet.  
Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundene Eigenkapitalien:

Wasserversorgung	<b>Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)</b>	Fr. 587'424.94
Abwasserbeseitigung	<b>Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)</b>	Fr. 1'175'923.60
Abfallbeseitigung	<b>Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)</b>	Fr. 16'387.05

**2.3** Die Rechnungsprüfungskommission hat die vorliegende Jahresrechnung geprüft und beantragt dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung diese zu beschliessen.

#### Beschluss / Weiteres Vorgehen

- Die Genehmigung der Jahresrechnung 2020 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 154'066.30 vor Gewinnverwendung wird Zirkularbeschluss zur Genehmigung beantragt werden, sobald der Erläuterungsbericht der Rechnungsprüfungskommission vorliegt.

Vollzug: | Cyrill Spirig / Gemeindeverwaltung

## 2.5 Bildung (BEM)

### 2.5.1 Zentrale Datenablage

---

#### **Ausgangslage**

Men Beglinger informiert über den Zwischenstand betreffend Beschaffung einer zentralen Datenablage. Das Traktandum wird für die kommende Gemeinderatssitzung 09/21 am 10. Juni 2021 erneut traktandiert und beantragt.

## 2.6 Infrastruktur, Sicherheit, Landwirtschaft (RIA)

### 2.6.1 Reparaturen Bühne Turnhalle

---

#### **Ausgangslage**

In 2020 fand die Inspektion der Bühne in der Turnhalle statt. Dabei wurden einerseits Sicherheitsmängel und Mängel an verschiedenen Materialien festgestellt und in einem Mängelprotokoll festgehalten. Die Firma Wyss Bühnenbau, welche die Inspektion durchführte, hatte daraufhin der Gemeinde eine Offerte für die Behebung der Mängel zugestellt.

#### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

- Der Reparatur- und Arbeitsaufwand soll besichtigt werden. Ebenfalls sei zu prüfen, ob Dringlichkeit besteht und die Arbeiten im Zuge der Schulhaussanierung miteinbezogen werden können.

Vollzug: | Andreas Richner / Cyrill Spirig

### 2.6.2 Streetsoccer- Anlage auf Schulhausplatz

---

#### **Ausgangslage**

Als Beschäftigungsmöglichkeit während den Sommerferien und als Ersatz für die defekte Tyrolienne beim Spielplatz gibt es die Möglichkeit, während 3- 4 Wochen eine Streetsoccer-Anlage zu mieten und auf dem Schulhausplatz aufzustellen. Mit einer StreetsoccerAnlage würde das Schulhausareal während einiger Wochen im Sommer zusätzlich aufgewertet. Die Kosten belaufen sich auf ca. CHF 800 bis 1'000.-.

#### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

- Es werden weitere Abklärungen getätigt und zusätzliche Informationen einholt. Das Geschäft wird dem Gemeinderat zu einem späteren Zeitpunkt erneut vorgelegt.

Vollzug: | Andreas Richner





### 2.6.3 Antrag S. Läng

---

#### ***Unter Ausschluss der Öffentlichkeit***

Das Traktandum wird, gestützt auf § 7 des Informations- und Datenschutzgesetzes (InfoDG), unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.

### 2.6.4 Mietvertrag für Raum in Zivilschutzanlage an der Poststrasse 13

---

#### ***Unter Ausschluss der Öffentlichkeit***

Das Traktandum wird, gestützt auf § 7 des Informations- und Datenschutzgesetzes (InfoDG), unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelt.

### 2.6.5 Entscheid Farbton Feuerwehrtor

---

#### **Ausgangslage**

Der Gemeinderat hat sich aufgrund einer eingegangenen Beschwerde entschieden, die Farbe bzw. Intensität des zukünftigen Feuerwehrtor-Anstriches anzupassen. Der angepasste Farbton bedarf eines neuen Baugesuches und einer erneuten Publikation.

#### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

- Die Farbe Carmin Rot (RAL 3002) wird für den Anstrich des Feuerwehrtores genehmigt.
- Das Baugesuch wird der Bau- und Werkkommission eingereicht.
- Für den Anstrich des Feuerwehrtores sind Offerten einzuholen.

Vollzug: | Andreas Richner

### 2.6.6 Informationen aus der Sitzung vom 17.05.2021 der Feuerwehrkommission

---

#### **Ausgangslage**

Andreas Richner informiert über das Wichtigste der letzten Sitzung:

- Die Feuerwehrkommission wird in 2021 wieder zwei Rekrutierungen durchführen.
- Der Aktuelle Bestand der Feuerwehr beträgt 34 AdF.
- Die Hauptübung 2021 ist in Planung und wird durchgeführt, sofern die COVID-Situation und die geltenden BAG-Bestimmungen es zulassen.

## 2.6.7 Korrigendum: Besitzverhältnis Schützenhaus

---

### **Ausgangslage**

Andreas Richner erklärt, dass an der letzten Gemeinderatssitzung über die definitiven Besitzverhältnisse des Schützenhauses folgendermassen informiert wurde.

Auszug Protokoll 07/21 vom 06.05.2021:

- *gemäss Grundbuchauszug der Grundbuch-Nr. 1044 ist zwar die Einwohnergemeinde Horriwil als Besitzerin aufgeführt, die elektronisch Eintragung ist jedoch mit einem Verweis versehen, welche auf eine Aktenlage im Staatsarchiv verweist. Gemäss Auskunft der Amtsschreiberei gelten in solchen Fällen immer die Akten des Staatsarchivs.*
- *die Aktenlage im Staatsarchiv zeigt klar auf, dass das Gebäude im Besitz des Schützenvereins ist, das Land auf dem es steht jedoch Besitz der Einwohnergemeinde.*
- *das Schützenhaus wurde im Juni 1922 gebaut, und im Jahr 1967 ausgebaut, wobei die Einwohnergemeinde Horriwil einen Betrag von CHF 32'000 beisteuerte.*
- *der Unterhalt des Gebäudes wird nach wie vor durch den Schützenverein Horriwil sichergestellt, der auch die Versicherungsbeträge (SGV) und Betriebskosten bezahlt.*

Gemäss Abklärungen mit dem Grundbuchamt Solothurn, könne bei einem Rechtsstreit nicht genau eruiert werden, ob der elektronische Grundbucheintrag oder der Grundbuchauszug in Papierform gelte. Es wurde nie ein Baurechtsvertrag abgeschlossen, welcher dies regeln würde.

### **Beschluss / Weiteres Vorgehen**

- Es soll eine Sitzung mit dem Vorstand der Schützen stattfinden, worin Erwartungen und Fakten geklärt werden sollen.

Vollzug: | Andreas Richner

## 2.7 Bau und Werke, Umwelt, Verkehr (CYS)

### 2.7.1 Ringschluss Wasserleitung Oekingenstrasse/Rainstrasse

---

#### **Ausgangslage**

Cyrill Spirig informiert, dass die Bauarbeiten für den Ringschluss der Trinkwasser- und Löschwasserversorgung zwischen der Rainstrasse und der Oekingenstrasse erfolgreich und ohne Komplikationen abgeschlossen werden konnten.



### **3 Kommissionen / Arbeitsgruppen**

#### 3.1 Bau und Werkkommission

---

Keine Traktanden

#### 3.2 Wahlbüro

---

Keine Traktanden

#### 3.3 Feuerwehr

---

Keine Traktanden

#### 3.4 Rechnungsprüfung (RPK)

---

Keine Traktanden

### **4 Varia**

#### 4.1 Ressort Präsidiales (-)

---

Keine Mitteilungen

#### 4.2 Ressort Personelles (LAA)

---

Keine Mitteilungen

#### 4.3 Ressort Soziales (RIA)

---

##### **Seniorenreise**

Die Planung der diesjährigen Seniorenreise ist im Gange. Das Reisedatum wird zu einem späteren Zeitpunkt kommuniziert.

#### 4.4 Ressort Finanzen (LAA)

---

Keine Mitteilungen

#### 4.5 Ressort Bildung (BEM)

---

Keine Mitteilungen

#### 4.6 Ressort Infrastruktur, Sicherheit und Landwirtschaft (RIA)

---

Keine Mitteilungen

#### 4.7 Ressort Bau und Werke, Umwelt, Verkehr (CYS)

---

Keine Mitteilungen



## 5 Termine

Datum	Zeit	Anlass	Ort
10. Juni 2021	19:30	Sitzung Gemeinderat 09/2021	Mehrzweckgebäude

Ende der Gemeinderatssitzung 08/2021: 22:20 Uhr

### Einwohnergemeinde Horriwil



**Cyrill Spirig**  
Vizegemeindepäsident



**Nadine Balmer**  
Gemeindeverwalterin